

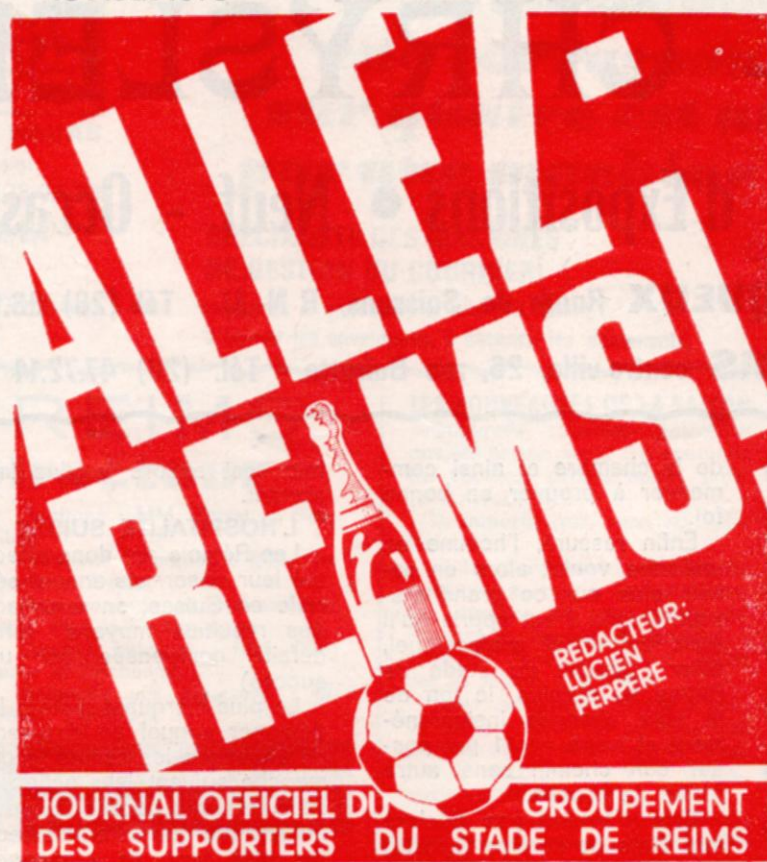
Coelho HUMBERTO

Présentons le nouveau joueur parisien, Coelho Humberto.

Né le 20 avril 1950 à Cedofesta, près de Porto, Humberto avait débuté dans le petit club de Ramaldense avant de signer, en 1966, à Benfica qui attire tous les regards et les convoitises au Portugal. Dès lors, sa carrière est fulgurante. Remplaçant, au départ de Germano, Humberto allait vite devenir le pilier inamovible de l'équipe nationale et montrer sur tous les terrains du monde sa rigueur défensive et son démon offensif. Les Français s'en étaient aperçus à leurs dépens lors du dernier France-Portugal à Colombes : Humberto avait été à l'origine du deuxième but lusitanien !

Depuis une vingtaine d'années, c'est le deuxième Portugais qui tente sa chance dans la capitale.

Avec Humberto, Paris-Saint-Germain va enfin pouvoir pratiquer le football qui lui convient : offensif.



François M'PELÉ

*Attaque "new-look"
pour "la première"*

Reims est favori devant Paris S.-G.

BIEN sûr, l'ordinateur qui a constitué le calendrier du championnat de France n'a pas fait preuve de beaucoup d'imagination en nous faisant rencontrer, pour notre premier match à domicile le Paris-Saint-Germain : c'est exactement ainsi que commença la saison précédente.

Mais on peut penser que les Parisiens espèrent que la similitude s'en tiendra là : ils avaient été battus par 6 à 1 !

En fait, c'est une formation très prometteuse que Just Fontaine et Robert Vicot — le tandem — nous présenteront et fort capable de mener à bien les ambitions de Daniel Hechter : rendre enfin à la capitale une équipe du niveau de feu le Racing-Club de Paris. L'affaire paraît bien engagée si l'on considère que, sur le canevas majeur de l'équipe qui accéda aux demi-finales de la Coupe de France (qui ne se souvient de ce match), sont venus apporter leurs mérites reconnus le styliste bordelais Tokoto, les espoirs français Travetto (Bastia) et Piasecki (Sochaux). Enfin, le prestigieux Portugais Humberto. C'est ce dernier qui constitue la nouveauté la plus spectaculaire. Ce défenseur international a été désigné meilleur sportif portugais en 1974. Outre ses qualités techniques bien connues, sa présence au Parc des Princes devrait attirer une importante colonie portugaise dans les tribunes.

Mais dans l'immédiat, son utilisation a posé un petit problème tactique à Justo : son mariage avec le solide Novi en position défensive et le dispositif de ses interventions offensives. Car Humberto, tout comme notre Laraignée, est un redoutable attaquant...

Ce mot « attaque » est d'ailleurs à l'honneur au sein de la formation parisienne qui a toujours aimé l'offensive même si cela lui a, un certain temps, causé quelques mécomptes.

L'enrôlement d'un « défenseur offensif » et de deux nouveaux attaquants, Tokoto et Piasecki dans l'effectif est sans doute une confirmation de cette tendance.

Pour le Bordelais, ce sera peut-être l'année de la reconnaissance de ses talents. Maître absolu de sa balle, effaçant l'adversaire avec subtilité, c'est un relanceur qui pourrait bien mettre M'Pelé à contribution et le placer dans la course au titre des buteurs. Cette réflexion nous ramène à Bianchi et à Reims, brûlants de renouer brillamment avec le championnat devant leur public.

Les fluctuations de l'effectif champenois ont surtout modifié l'attaque. Par rapport à la fin de saison passée, elle a vraiment nouveau visage avec le retour du buteur argentin et les apparitions de Vergnes, le solide attaquant corse et de Ducuing, le fin technicien parisien.

En défense, la nouveauté vient de Dubouil, le Bordelais, qui aura à résoudre un problème de complémentarité avec Laraignée.

Mais Dubouil n'a pas joué à St-Etienne.

Il est certain que l'ensemble a belle allure et ce n'est pas sans raison que certains ont placé notre équipe parmi les candidates au titre.

Sous l'autorité de Pierre Flamion revenu dans le club de son épaulement sportif, le Stade de Reims voudra ne pas manquer sa présentation au public champenois en match officiel.

Il en a les moyens.

**LE PREDIC
DE LA LOGIQUE**

REIMS	3
PARIS S.-G.	1

LE VENT DE LA BALLE

Spectacle édifiant

LES hasards des vacances m'ont amené à Evian où le Paris-Saint-Germain prenait ses quartiers d'avant-saison. Je n'ai pas manqué d'aller assister à quelques séances de travail de ceux qui allaient être justement nos premiers adversaires à domicile.

A la fois par curiosité bien naturelle, pour bavarder avec quelques joueurs (et notamment l'ancien sélectionné cadet du Nord-Est Dahleb) et par amitié pour Just Fontaine.

A chaque séance, dans un stade magnifique dominant le lac Léman intégré dans le paysage, plusieurs dizaines d'estivants, la plupart peu connaisseurs, assistaient aux exercices et aux jeux que dirigeait Robert Vicot, sous l'œil vigilant de Justo.

Parmi les réflexions, le long de la main-courante, j'ai pu enregistrer, comme un « leit-motiv » l'étonnement de voir ces garçons se livrer avec autant de plénitude, jusqu'à la limite de leurs forces et certains au-delà.

Une fin de matinée, alors que le jeu avait été intense malgré la grosse chaleur, on entendit même l'entraîneur couper la séance : « Ça suffit les gars ! Sur le plan joie de jouer et esprit, c'était parfait ! »

Pour le football c'était un merveilleux exemple de conscience professionnelle et il est dommage que si peu de spectateurs en aient été témoins...

Au moment où la saison reprend et où le football va connaître, à côté de mille manifestations d'enthousiasme l'habituel cortège de sarcasmes, j'ai pensé qu'il serait intéressant de vous reproduire cette image réconfortante apportée par le premier « vent de la balle ».

Lucien PERPERE CIT ARTICLE
N'ENGAGE QUE
SON AUTEUR

LE MAGASIN
DES
SPORTIFS

HABILLE L'HOMME, LA FEMME ET L'ENFANT
GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 à 63, rue de Vesle - REIMS

AU
CENTRE DE
REIMS



SIMCA - CHRYSLER

2 Ateliers - Centres d'Expositions • Neuf - Occasion

Affaire Principale : **TINQUEUX** Route de Soissons, R N 31 - Tél (26) 08.96.00

SERVICE RAPIDE : **REIMS** centre ville, 26, rue Buirette - Tél. (26) 47.72.14

BONJOUR !
C'EST MOI
SIM CAT.



HOTEL CRYSTAL

★★ NN

M^{ME} R. KOPA

Directrice

86, Place Drouet-d'Erlon

REIMS

★

Centre Ville

Confort - Ascenseur

Le calme
au fond d'un jardin

Tél. : (26) 47-59-88



LION DE BELFORT

Pierre PETEROLFF

37, PLACE D'ERLON, 37

Tél. : (26) 47-48-17

Terrasse
climatisée

Résultats sportifs

ET CECI RESTE A PROUVER

par A. DURAND

Lucien MULLER, qui fut un moment en pourparlers avec Reims a finalement signé un contrat d'entraîneur pour Burgos (Espagne) où l'a rejoint l'attaquant d'Angers Antic.

Paris-S.-G. et Just Fontaine étaient fort mécontents de l'établissement du calendrier qui les oblige à se déplacer deux fois consécutives pour débiter ce championnat.

Il y a deux nouveaux internationaux cette saison. Pas dans l'équipe de France ! Non, mais... arbitres. Ce sont MM. Konrath et Vautrot qui rejoignent leurs cinq collègues, MM. Kitabjian, Héliès, Wurtz, Vigliani et Verbeke.

UNE DISTRACTION POUR UNE AUTRE

Santamaria a bien failli ne jamais rentrer d'Espagne où il était allé passer quinze jours à Benidorm. Non qu'il y ait été contacté par un quelconque madrilène, barcelonais ou sévillan, rassurez-vous...

C'est au poste frontière de Perthuis que commencèrent ses (légers) ennuis. Surpris de voir un « touriste » parlant si bien l'espagnol gagner la France au volant d'une voiture immatriculée dans la Marne, le gendarme de service demanda force explications au conducteur. Celui-ci, dans un français hésitant, les fournit bien volontiers.

A croire qu'il n'était pas convaincu, le représentant de l'ordre réclama « les papiers ». Confiant, Santiago plongea dans son portefeuille mais patatras... de passeport, point ! Comble de malchance, à cet instant précis : il l'avait oublié à l'hôtel, 800 kilomètres plus bas ! Et pas question, bien sûr, de retourner au point de départ...

Prié de quitter son volant, ce drôle de vacancier de plus en plus suspect, dut téléphoner au poste de police audit hôtel pour se faire confirmer que son passeport était bel et bien resté dans un tiroir

de la chambre et ainsi commencer à prouver sa bonne foi.

Enfin rassuré, l'homme en uniforme voulut alors en savoir plus sur ce grand distrait. Quand il eut appris qu'il était footballeur professionnel, ailier gauche du stade de Reims au surplus, le ton de la voix changea instantanément et notre n° 11 put passer son chemin sans autre forme de procès.

Que n'avait-il pas déclaré ses états de service (sportif) avant ?

Pour autant, l'ami Santamaria n'était pas au bout de ce « calvaire hispano-français ». Arrêté à la douane cette fois, il dut ouvrir son coffre. Rien de « louche » apparemment, aux yeux du représentant de l'administration, sinon un sac qu'il empoigna pour en vérifier le contenu. Las ! en le sortant, la belle assiette en porcelaine blanche que Madame avait achetée en guise de souvenir, roula au sol et vola en éclats ! Décidément...

Du coup, le douanier se multipliant en excuses, Santamaria en fut quitte pour une fouille plus complète.

Fut-ce un mal pour un bien ? Il ne nous en a pas fait la confidence...

DE CHARYBDE EN SCYLLA

C'est un autre genre de mésaventure, plus gênante finalement, qui est survenue à Georges /ech. Quittant son lieu de vacances sur la côte languedocienne, l'ainé de la famille eut à peine accompli quelques kilomètres, que son moteur lâcha.

La panne bête... et méchante puisqu'elle l'obligea à abandonner sur place la voiture. Restait le recours de « remonter » avec le véhicule paternel, mais comble d'infortune, celui-ci avait été volé au cours de la nuit précédente... Un autre genre de série noire !

En désespoir de cause, Georges dut se replier sur un engin de location, qui, lui, le ramena à bon port et sans retard pour la reprise de l'entraînement.

L'histoire ne dit si, depuis, M. Lech père a récupéré son bien, ce qui, tous comptes

faits, est encore le plus important.

L'HOSPITALITE SUISSE

Les Rémois ont donc effectué leur désormais annuel périple en Suisse, en ramenant des résultats moyens (une défaite compensée par un succès)

Le plus marquant restera le déjeuner auquel un dirigeant de Lausanne les convia le dimanche suivant leur échec à Bâle, et sans penser un seul instant que quarante-huit heures plus tard, ils « mangeraient » ses propres joueurs ! Repas typique en effet, servi dans le vignoble surplombant le lac Léman, à base de mets campagnards arrosés (juste ce qu'il fallait) de vins du pays.

Dans la salle, avait été tendu un drapeau français en l'honneur des hôtes champenois : cette autre délicate attention prouve, à tout le moins, que la légendaire hospitalité helvétique n'est pas un vain mot et qu'entre sportifs, elle ne reste pas lettre-morte.

Mais c'est par Bâle que la délégation rémoise avait entamé son court séjour. Dans cette ville rhénane de plus de 200.000 habitants, ils eurent la surprise d'être logés dans un « petit palace » de renommée internationale, avec piscine à l'étage, vitrines tapées-à-l'œil pour touristes fortunés.

Le « grand luxe » quoi, contrastant avec l'aspect plus rustique du confortable motel où ils descendirent pour la deuxième étape, implanté à six kilomètres de Lausanne, en pleine nature, avec piscine de plein air cette fois.

Outre que ce cadre agreste leur porta chance sur le terrain, ils découvrirent aussi avec intérêt, pas très loin, un parcours sportif naturel que Pierre Flamion et M. Horrer, le préparateur physique, mirent à profit, après l'avoir eux-mêmes testé, pour y lancer leurs joueurs, dans les nombreux exercices proposés en terrain varié, au cœur de la forêt. Marche sur des rondins de bois, sauts de plot en plot, équilibre sur barres basse et haute constituèrent apparemment un dérivatif mé-

lant l'agréable à l'utile puisqu'un succès s'ensuivit.

Voilà peut-être, sinon le secret de la réussite future, du moins une expérience à renouveler... s'il ne manquait l'essentiel : un parcours adapté.

DUBOUIL ET LE SUPER-INTENDANT

Jean-Claude Dubouil vient de réaliser son premier transfert. Lui qui ne s'était pratiquement jamais arraché à sa terre girondine, a d'ailleurs du mal à se mettre dans sa nouvelle peau de transplanté champenois. Mais, comme Paris ne s'est pas bâti en un jour, Reims finira bien par le conquérir, et vice-versa.

L'ex-Bordelais avait pourtant débarqué en pays de connaissance, plus précisément en immeuble de connaissance puisqu'il a Léon Desmenez comme voisin. Ainsi les contacts furent-ils plus vite établis.

Le directeur sportif du club se fit d'ailleurs une joie de mettre la main à la pâte le jour où arriva le camion de déménagement. Jean-Claude et son épouse, retenus à Bordeaux pour les dernières formalités administratives à régler, ne se retrouva dans ses meubles, en effet, que vingt-quatre heures après leur livraison et leur installation sur lesquelles Léon Desmenez avait veillé avec un soin jaloux de super-intendant.

Reste au nouveau défenseur stadiste à faire définitivement partie des meubles au sein du club. Mais là, Léon Desmenez ne pouvant éventuellement que le guider et le conseiller, c'est bel et bien à lui de jouer...

BERNARD-LE- BIENHEUREUX

Bernard Ducuing, de son côté, a élu domicile dans une résidence ouvrant sur le canal, mais en ce qui le concerne, aucun problème d'adaptation, apparemment : il baigne dans le bonheur, à deux heures de route de la capitale. Voilà donc un nouveau professionnel heureux à Reims. Puissent sa gouaille et son entrain faire tache d'huile, car rien de tel qu'un climat serein pour engendrer les succès.

BRASSERIE DE L'ECLAIREUR

Section d' "Allez-Reims" - P.M.U.

► SNACK - BAR ◀

85, PLACE D'ERLON - TÉL. 47.56.95

Location pour le Football, le Catch et la Boxe

— OUVERT JOUR ET NUIT —

Sandwiches Hot Dogs Croque-Monsieur

★ Nos Spécialités ★

Rognons de veau flambés ★ Choucroute

Côtes de bœuf ★ Confit d'oie

le STADE DE REIMS :
une
équipe
protégée
par



blizzard

Les joueurs

LE GARDIEN

PANTELIC Ilija
Né en 1952 à Kozici
Vient de Bastia
1,85 m, 85 kg

LES DEFENSEURS

TRAVETTO André
Né en 1948 à Marseille
1,70 m, 70 kg

NOVI Jacky
Né en 1946 à Bellegarde
Vient de Nîmes
1,74 m, 73 kg

HUMBERTO Coelho
Né en 1950 à Cedofesta
(Portugal)
International portugais
1,82 m, 77 kg

BADE Jack
Né en 1954 en Guadeloupe
1,74 m, 66 kg

BAUDA Denis
Né en 1947 à Grenoble
Vient de Nancy
1,72 m, 67 kg

CARDIET Louis
Né en 1943 à Quimperlé
1,73 m, 72 kg

MILIEU DE TERRAIN

LAPOSTE Jackie
Né en 1952 en Martinique
1,75 m, 67 kg

LES ATTAQUANTS

FLOCH Louis
Né en 1947 à St-Pôle-de-Léon
Vient de Paris F.C.
1,73 m, 66 kg

PIASECKI Francis
Né en 1951 à Talange
1,76 m, 70 kg

DAHLEB Mustapha
Né en 1959 à Bougie
Vient de Sedan
1,72 m, 65 kg

TOKOTO Jean-Pierre
Né en 1948 à Douala
1,75 m, 70 kg

DOGLIANI Pierre
Né en 1942 à Marseille
1,75 m, 68 kg

M'PELE François
Né en 1947 à Brazzaville
1,78 m, 71 kg

NOSSIBOR



TOUT SAVOIR SUR

PARIS-SAINT-GERMAIN

C'EST à Saint-Germain qu'est né le Paris S.-G. animé alors par Henri Patrelle, sangermanoïse de toujours. Mais Patrelle fait partie de la cour du football, puisque membre du Conseil fédéral. A dire vrai, c'est un grand bâtisseur.

Il y eut d'abord le Stade de Saint-Germain, seigneur en CFA qui fit un beau soir, se rallier à son « maillot blanc » la foule de la capitale (déjà) à l'occasion d'un quart de finale contre Marseille. Il y a six ans de cela. Puis vint le Paris S.-G., blason créé pour faire honneur aux parrains venus de la capitale. Ce P.S.G., après un an, de « Nationale » accéda à la Division I. C'était la grande réussite. Mais l'année suivante, on fit disparaître le mot « Saint-Germain », tout comme disparaissaient Patrelle et ses mousquetaires.

Paris F.C. continuait, Paris-Saint-Germain aussi, mais dans son domaine de l'Ouest seulement.

L'an passé, un conquistador moderne, Daniel Hechter, alla trouver Patrelle et lui proposa de recommencer ses campagnes. Ainsi fut fait : Patrelle avait les troupes d'assaut. Daniel Hechter l'argent et beaucoup d'alliés. On fit alors appel à Just Fontaine qui bouillait d'impatience dans sa province après avoir connu l'honneur de commander l'équipe de France.

En septembre 1973, nouveau départ, donc, de ce Paris-Saint-Germain. Objectif : la conquête de Paris, mais l'adresse politique d'assurer que cette première saison ne serait faite que d'apprentissage, de rodage.

Son coup d'éclat, devant Stéfano Kowacs fut d'écraser Toulouse avant de se reposer sur ses lauriers coupés en rafale. Paris S.-G. était premier et roi du bonus. Il battait le Red Star ! Alors les esprits s'échauffèrent. On enrôla deux nouveaux joueurs : M'Pelé et Spiegler. Tout sembla possible avec l'encadrement de Cardiet, Dogliani, Deloffre.

Paris S.-G. apparut au sommet du championnat, réalisa deux exploits en Coupe, contre Nancy et Metz. Puis il se qualifia en barrage pour la troisième place.

Pour sa première saison en première division, il a assuré son maintien (15^e) avant de disputer — à Reims — une demi-finale de la Coupe de France contre Lens.

Un match dont nous nous souvenons...

QUOI DE NEUF ?

Pendant cette inter-saison Paris-St-Germain

s'est comme on dit "structuré"

Les installations d'entraînements à Saint-Germain ressemblent aujourd'hui davantage à un club professionnel. Robert Vicot s'est vu confier tout ce qui concerne le travail physique, Just Fontaine le domaine technique, et surtout le P.-S.-G. a effectué un renfort particulièrement judicieux.

Avec Humberto, grande vedette européenne, Tokoto un dribbleur de charme, Piasecki une des meilleures frappes de balle du football français et l'arrière Travetto au sng bouillant, Fontaine et Vicot ont amélioré chacune de leurs lignes.

Autant dire que Paris-S.-G. semble définitivement cette fois mis sur rails et prépare avec soin ses

futures campagnes européennes dignes de la capitale. Dans le cadre du transfert d'Humberto à Paris, Benfica viendra jouer à Paris le 5 septembre prochain, gratuitement. Un deuxième Paris-Benfica a été conclu pour le début de la saison prochaine : il ne coûtera pas bien cher aux dirigeants parisiens. Double bonne affaire donc d'avoir acquis Humberto.

Paris-S.-G. voit donc plus loin que le bout de son nez. Un Paris panache nous est promis, dans un Parc des Princes que l'on dit régénéré et que l'on escompte copieusement garni par la nombreuse colonie portugaise de la capitale.

l'entraîneur

LE TANDEM

VICOT-FONTAINE

On a souvent coutume, pour souligner le travail technique entrepris et réalisé au Paris-S.-G., d'associer le nom de Fontaine à celui de Vicot. Rien de plus normal d'ailleurs, car les deux « compères » sont complémentaires.

On connaît Justo, le canonier de 1958, et toute sa carrière de A à Z. Il est, officiellement, au Paris-St-Germain directeur sportif. Robert Vicot est chargé du poste d'entraîneur et des responsabilités de la mise en condition physique des joueurs.

C'est un homme de 44 ans, né à Icry-sur-Seine mais qui a fait toute sa carrière de pro (arrière latéral) à l'OM puis à Toulon avec lequel il condamna le RCP à la Division II, puis, par voie de conséquence, aux oubliettes. En tant qu'entraîneur, il débuta au Lavandou avant de s'occuper de Châteauroux et d'entamer une nouvelle carrière au PSG.

Le travail de chacun a été bien défini, en début de saison. Vicot et Fontaine appliquent, sur les terrains d'entraînement, un plan de préparation physique et technique qu'ils ont élaboré et mis au point ensemble. Vicot est beaucoup plus « homme de terrain » que Justo mais Fontaine est souvent pris par l'envie irrésistible de se mettre en tenue. En règle générale, cependant, il se contente de suivre la préparation du bord de touche et ne manque pas d'eng... ou de conseiller ses élèves, selon les événements.

L'association Fontaine - Vicot ressemble... et ce n'est sans doute pas un hasard quand on connaît les liens qui unissent Justo à son ancien entraîneur du stade de Reims... au tandem Batteux-Redin il y a quelques saisons à Nancy. Un technicien jusqu'au bout des orteils d'un côté. Un meneur d'hommes de l'autre. Fontaine, s'occupe également du recrutement et c'est lui qui impose ses idées et ses hommes. On peut affirmer qu'aucun Parisien n'a signé au club sans son consentement.

Vicot et Fontaine sont, donc, parfaitement complémentaires.

LE JOURNAL DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Rédacteur :
LUCIEN PERPERE

Gérant :
Jean-Luc OUDIN

Imprimerie COULON — Reims
Dépôt légal numéro 933

LE TIGRE BAR DISCO-CLUB

REIMS Tél. : (26) 47-94-60
2 bis, avenue G.-Clemenceau
Section « ALLEZ-REIMS »

Faites confiance à un
SPECIALISTE

★
DEMENAGEMENTS
TRANSPORTS

FLECHEMER

10, rue Landouzy
Tél. : (26) 47-64-55
26, rue Gêruzez
Tél. : (26) 88-06-15

AU CENTRE DE REIMS

(près de la Rue Buirette)

41, rue Jeanne-d'Arc, 41

51100 REIMS
Tél. : (26) 47-16-07

★
Madame
Jean Appert

PASCALE FLEURS

vous réserve
le meilleur accueil

ART FLORAL

Toutes cérémonies
Livraison à domicile

Un Vêtement de Travail
s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS
Tél. : (26) 47-48-61

L'Assureur des Sportifs



**ASSURANCES
LAMBERT**

Tél. : (26) 40-28-29

**REIMS
CHALONS
ÉPERNAY**
AGENCE GENERALE
« LA FONCIÈRE »
et « LA FRANCE »

FERREIRA Coiffure

33, rue Chanzy - REIMS
angle rue des Tournelles
Tél. : (26) 47-70-90

Travail Moderne
et classique
pour messieurs

REIMS



MAILLOT ROUGE
CULOTTE BLANCHE

Entr. : Pierre FLAMION

IDEAL GARAGE

7, rue Duquenelle

Téléphone : (26) 47-44-20

REIMS

Depuis 25 ans vous propose un service complet :

- MECANIQUE GENERALE
- TOLERIE, PEINTURE
- PARKING COUVERT AU MOIS
- VOITURES OCCASIONS TOUTES MARQUES

Etablissement conventionné

Conditions spéciales aux Supporters sur Cartes

Ville Coiffure

HOMMES et DAMES

Spécialiste
de la coupe
aux ciseaux

Coiffures bouclées
pour Dames

33, rue Coucelles - REIMS

Tél. : (26) 47.16.63

REIMS-PA

Coup d'envoi

Arbitre : M. KITABJIAN - Juges de tour

L'ALS

Self-Service

Le meilleur accueil

35, rue Buirette

Reims-Sportif

134, rue de Vesle - REIMS

Tél. : (26) 47-23-25

SPORTS - CAMPING

PATINAGE - SKI

Fournisseur de toutes les Sociétés
de Reims et de la Région

Prix Spéciaux
aux Sociétés et à leurs Membres

CHAMPAGNE ARDENNES MOTOCULTURE



Ets BOUZAT S.A.



19, Route de Witry, REIMS - Tél. : (26) 07-33-67

51057 REIMS CEDEX

Succursale :

Châlons-sur-Marne, 20 bis, rue du Grand-Mau - St-Memmie

Téléphone : (26) 68-33-96

41 Agents. Départements Marne - Ardennes

AVANT ET APRES LE MATCH

BAR - BRASSERIE

'Les Supporters'

Siège de la Section
des Anciens

Ses Spécialités
et son Couscous

44, rue des Elus - R E I M S

Tél. : (26) 47-48-56

TAILLEUR BURETTE

2 rue Théodore Dubois REIMS

CHAMPAGNE-PNEUS
35, rue C. Lenoir - 51100 REIMS - Tél. : 47-09-52

Pour votre
SÉCURITÉ

VENTE
MONTAGE
EQUILIBRAGE
CONTROLE
REGAGE

PNEUS
FREINS
TRAIN AVANT
AMORTISSEURS

Philippe HERMENT

Carrosserie Automobile

Jean-Claude
HERAUT

Concessionnaire



16-18, Avenue de Paris - 51100 REIMS

Téléphone : (26) 88-22-16

VOLSWAGEN POLO 5 CV



GARAGE DU RHONE

187, rue de Neufchâtel, REIMS - Tél. : (26) 47-64-19

POISSONNERIES

DE
«L'ESCARGOT D'OR»
ET DU
«ROCHER DE CANCALE»

66 et 66 bis, av. de Laon
Tél. : (26) 47-36-97 - 47-56-91

9, rue Condorcet - 47-52-64

Av. Jean-Jaurès - 47-56-93

104, rue Gambetta - 47-36-99

Huitres - Crustacés
— Poissons Fins —

“La Coupole”

— Son Restaurant

— Son Bar

— Son Self

— Sa Brasserie

73, PLACE DROUET-D'ERLON

51100 REIMS

Téléphone : (26) 47-86-28 — (26) 47-59-38

ETS PELAYO Miche

CRÈMES GLACÉES



PRODUITS SURGELES

25, rue Sébastopol — REIMS

Tél. : (26) 07-05-60 et 07-22-11

Vente en Gros et Demi-Gros

Bar - Café - Hôtel

“Le Paris”

Tous les résultats
sportifs dès 22 h. 10

33, PLACE D'ERLON

REIMS - Tél. (26) 47-48-89

Terrasse climatisée

GARAGE GERMAIN

Concessionnaire

ALFA-ROMEO - VOLVO



14, Rue Diderot
REIMS/TINQUEUX

Téléphone : (26) 08.01.13



la marque
aux
trois bandes

PARIS S.G.

: 20 h 30.

che : MM. KOLTES et KLETORSKI

SAGE

Brasserie

vous est réservé

REIMS

RET A PORTER
HAUTE QUALITE

TOUTES DISTANCES
**AMBULANCES
DES RUELLÉ**

M. TRICHARD et FILS

Ambulancier attitré
du Stade de Reims

79, Bd Jamin - 51100 REIMS
Tél. : (26) 07-06-59 - 07-24-13

COUTANT

Opticien

2, PASSAGE SUBÉ - REIMS

Tél. 47-34-70

PARIS S.G.



MAILLOT BLEU
CULOTTE BLANCHE

Entr. : Robert VICOT

**Auberge
Sainte-Geneviève**

- ★ Son cadre rustique et intime
- ★ Ses menus
- ★ Sa carte
- ★ Ses spécialités sur commande

★ Son bar discothèque
87, avenue de Paris - REIMS
Tél. : (26) 08-21-13

140 de croisière sans bruit. Et sans essence.



MERCEDES-BENZ

SODIVA

24, RUE BUIRETTE 51100 REIMS TEL. 40.14.14



Tous vos amis sont au..

Brigith's Bar

7, Boul. Maréchal-Leclerc

REIMS - Tél. 47.22.71



*Bar américain
Ambiance agréable*

LES EQUIPES



1 AUBOUR		1 PANTÉLIC	
2 MASCLAUX	7 DUCUING	11 DAHLEB	CARDIET 3
8 RAVIER		BERTAUD 6	
4 DURAND		HUMBERTO 5	
10 SIMON	9 BIANCHI * 9 M'PELÉ	DOGLIANI 10	
5 LARAINÉE		NOVI 4	
6 KRAWCZYK		PIASECKI 8	
11 SANTAMARIA	7 FLOCH	LAKOLI 2	
3 BRUCATO			
REIMS	12 ROBERT	PARIS S. G.	12 LAPOSTE



Spécialistes

**SPORTS
LOISIRS**

20, rue de Talleyrand
REIMS
tel 47-56-61

CAFÉ
TABAC
HOTEL

Le Cheval Blanc

Section « Allez-Reims »

59, avenue de Laon

REIMS

Tél. : (26) 47-41-11

**RESTAURANT
LE FLORENCE**

SPECIALITÉS CHAMPENOISES & ITALIENNES
43, Boul. Foch - REIMS - Tél. 47-35-35



SA CHARCUTERIE RENOMMÉE
SON JAMBON DE REIMS
SES SPECIALITES

s.a. Jacques VERON

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

AUSTIN - TRIUMPH - ROVER

MORRIS - M-G - JAGUAR



51 - CORMONTREUIL

Téléphone : 06.07.50 - 06.28.09

**POISSONNERIE
DU MARCHÉ**

Ets Maurice PLACET

27, rue de Mars - REIMS

POUR VOS BANQUETS

Tél. matin : (26) 47-33-30
47-02-73



Pour vos commandes :

Soir : (26) 88-07-60

Les plus belles LUNETTES

et bien entendu adaptation de LENTILLES CORNEENNES

René PETITE

OPTICIEN

12, Rue du Cadran-Saint-Pierre - Tél. 47.43.12 - REIMS

VUILLET-PETITE, 24, Place d'Erlon

Bar - Tabac

M. et Mme DURAND

LE KHEDIVE

★

2 bis, rue des Telliers

REIMS - Tél : (26) 47-52-18

CHARCUTERIE FINE

PARMENTIER

TRAITEUR

146, 148, av. Jean-Jaurès

Tél. : (26) 07-33-15

REIMS

Section "ALLEZ REIMS"

G. Rousselot

CAFÉ - TABAC JOURNAUX

'Le Chiquito'

110, rue des Romains
51100 REIMS

Tél. : (26) 47-22-51

Centr'Optic

Michel LAGONOTTE
Daniel COUTAN

OPTICIENS SPECIALISTES

- Lentilles Cornéennes

pour sportifs

- Varilux et D. Foyers

14, Place d'Erlon

Tél. : (26) 88-29-20

Lever de rideau

En ouverture de Reims-Paris-S.-G. le Stade de Reims proposera un match entre une équipe amateur mixte réserve pro-honneur et Pré-monté qui évolue en honneur de Picardie.

La rencontre devrait permettre au public de voir sur qui les pros pourraient compter en cas de défaillance des titulaires.

Pour cette rencontre, Claude Prosdocimi et Robert Sarre pensent aligner les éléments suivants :

Au but : Bienne et Thieffry.
En défense : Garnotel, Hochart, Chevreau, Cuvillier.

En milieu : Huet, Herpet, Buffagny.

En attaque : B. Lech, Robert, Le-nor, Schaller.

tout savoir sur le match

Comme d'ordinaire en début de saison, les renseignements qui devraient être rassemblés dans cette page font défaut puisqu'il n'y a eu qu'une rencontre jouée.

Ce match Reims-Paris-S.-G. est le deuxième du championnat de première division 1975-1976.

Leurs résultats

CELUI DE REIMS
Saint-Etienne 2 — Reims 1

CELUI DE PARIS-S.-G.
Bastia 3 — Paris-S.-G. 0

Les buteurs

CELUI DE REIMS

VERGNES : 1 but.

DANS LE CADRE NATIONAL

BUIGUES (Marseille) : 2 buts.

JANNAUD (Nancy) : 2 buts.

MOLITOR (Nice) : 2 buts.

le pronostic

Peu de renseignements chiffrés pour établir un pronostic pour Reims-Paris-S.-G. et l'on sait que ce sont en l'occurrence les chiffres qui parlent dans notre formule.

Les seuls que nous ayons concernent des matches amicaux et un match de championnat à l'extérieur pour Reims et pour Paris.

Ajoutons à ces données très incertaines l'avantage du terrain pour penser que nous devrions l'emporter par 3 à 1.

En un coup d'œil

1 ^{re} Division professionnelle	lis jouent ce jour	RESULTATS	JOUEUX CE JOUR	lis joueront le 13 août
1. Lens	3	Marseille		à St-Etienne
— Nice	3	à Avignon		Monaco
— Bastia	3	Lille		à Nîmes
4. Marseille	2	à Lens		Metz
— Lyon	2	Valenciennes		à Nancy
— St-Etienne	2	à Metz		Lens
7. Lille	1	à Bastia		Reims
— Monaco	1	Bordeaux		à Nice
— Nancy	1	à Sochaux		Lyon
— Valenciennes	1	à Lyon		Nantes
— Strasbourg	1	Nîmes		à Troyes
— Bordeaux	1	à Monaco		Sochaux
— Nîmes	1	à Strasbourg		Bastia
— Nantes	1	Troyes		à Valenciennes
15. Troyes	0	à Nantes		Strasbourg
— Reims	0	Paris-St-G.		à Lille
— Avignon	0	Nice		à Paris
— Metz	0	St-Etienne		à Marseille
— Paris-St-G.	0	à Reims		Avignon
— Sochaux	0	Nancy		à Bordeaux

Meilleure défense

1. Nice	0 but
— Bastia	0 but
— Nîmes	0 but
— Nantes	0 but
5. Lens	1 but
— Marseille	1 but
— St-Etienne	1 but
— Bordeaux	1 but
— Strasbourg	1 but

A LA DIFFERENCE

1. Lens	+ 3
— Nice	+ 3
— Bastia	+ 3
4. Marseille	+ 2
5. Lyon	+ 1
— St-Etienne	+ 1
7. Lille	0
— Monaco	0
— Nancy	0
— Valenciennes	0
— Bordeaux	0
— Strasbourg	0

Meilleure attaque

1. Lens	4 buts
— Lyon	4 buts
3. Nice	3 buts
— Bastia	3 buts
— Marseille	3 buts
— Lille	3 buts
— Monaco	3 buts
— Nancy	3 buts
— Valenciennes	3 buts
— Troyes	3 buts
11. St-Etienne	2 buts

Tombola Allez-Reims

Ce numéro gagne (peut-être)
l'un des lots offerts par
« Allez-Reims »

N° 000078

Nos publicités

St-Etienne-Reims : 19.071.

LE COMITE DIRECTEUR DE LA SECTION PROFESSIONNELLE DU STADE DE REIMS

Voici la composition du comité Directeur de la section professionnelle du Stade de Reims (football) pour la saison 1975-1976 :

Président général : M. Henri Germain.

Président : M. le Docteur Serge Bazelaire.

Conseil de direction : MM. Jacques Barot, Pierre Joffroy, le Docteur Marcel Jacob, Robert Marion.

EFFECTIF PROFESSIONNEL

1975-1976

ENTRAINEUR

Flamion Pierre

GARDIENS

Aubour Marcel
Laudu Christian

DEFENSEURS

Brucato Jean-Pierre
Durand Régis
Dubouil Jean-Claude
Laraingne César
Masclaux René
Robert Jacques

MILIEU DE TERRAIN

Krawczyk Richard
Lech Bernard
Ravier Daniel
Simon Didier
Zywica Roberto

ATTAQUANTS

Bianchi Carlos
Ducuing Bernard
Lech Georges
Santamaria Santiago
Vergnes Jacky

Et naturellement des joueurs amateurs ou stagiaires susceptibles d'être incorporés comme Martinot, Bienne, Cuvillier, Liottard, Maufroy, Desmenez, Gianetta, Schaller...

PLUS DE 12.000 SPECTATEURS DE MOYENNE

Sans doute faut-il préciser comment s'est terminée la saison 1974-1975 sur le plan de l'affluence au stade Delaune en championnat.

Le dernier match Reims-Lyon a enregistré 6.012 spectateurs. La moyenne de la saison est de :

12.302 spectateurs.

La saison précédente :

12.642 spectateurs.

Total en 1973-1974 : 240.196.

Total en 1974-1975 : 233.175.

Banque Populaire

BANQUE POPULAIRE DE CHAMPAGNE

RENSEIGNEZ-VOUS A : REIMS-LANGLLET, 20, Cours Langlet
REIMS-JEAN-JAURES, 142, av. Jean-Jaurès
REIMS-ST-REMI, 22 bis, rue Simon
REIMS-TINQUEUX, Centre Commercial GEM
(ouvert le samedi)

En vacances - En week-end,
de jour comme de nuit
plus de pannes d'argent avec...

Distribanque



SOCIÉTÉ DES MACHINES HAVAS

83, boulevard de Sébastopol
75082 PARIS CEDEX 02 - Tél. 508.94.30

NUMÉRO UN FRANÇAIS DE LA MACHINE A AFFRANCHIR

"Havas 2000", "Havas 3000", "Posthavas", etc.

SPÉCIALISTE DES MACHINES DE GESTION DU COURRIER

machines à endosser, à plier, à ouvrir,
à fermer les enveloppes, à détruire les documents,

LEADER DE L'ADRESSAGE

machines à adresser "Scriptomatic",
machines à marquer "Leteron"...

en France
une correspondance
sur quatre est affranchie
par une machine de la SMH

ALLEZ - REIMS Comité Directeur

Président d'honneur : Léon Burette.

Membres d'honneur : MM. Gasq et Lallia.

Président : André Durand.

Président adjoint et club des 10.000 : Marcel Leblanc.

Vice-présidents : MM. Attali et Corel.

Trésorier : M. Gilbert Attali.

Trésorier adjoint : M. Daniel Robinet.

Secrétaire et gérant du journal : M. Jean-Luc Oudin.

Secrétaire adjoint : M. Le Meur.

Sections : MM. Barrat et Soudan.

Relations publiques : MM. Capella et Oudin.

Déplacements et pronostics : MM. Prin et Flechener.

Gestion publicité : MM. Guilpain et Flechener.

Relations aux amateurs : M. Henri Farinacci.

**Nos annonceurs sont
des amis de votre club**

Au Groupement "Allez-Reims" CONCOURS DE PRONOSTICS

Le concours de pronostics repart de plus belle avec des lots importants pour le classement par match et surtout le classement général final :

Voici la liste de ces lots :

Classement par match.

- 1^{er} prix : 1 magnum,
- 2^e au 4^e prix : 1 bouteille de champagne,
- 5^e au 10^e prix : 2 bouteilles de rosé.

Classement final.

- 1^{er} prix : 1 Week-end à l'étranger pour deux personnes,
- 2^e prix : 1 Week-end pour une personne,
- 3^e prix : finale de la Coupe de France pour deux personnes,
- 4^e prix : 4 magnums,
- 5^e prix : 3 magnums,
- 6^e au 10^e prix : 2 magnums,
- 11^e au 15^e prix : 3 bouteilles de champagne,
- 16^e au 20^e prix : 2 bouteilles de champagne,
- 21^e au 25^e prix : 1 bouteille de champagne.

En conséquence, si vous voulez participer à ces concours, n'oubliez pas de prendre votre ou vos cartes de supporters en vente dans toutes les sections et au siège.

Bulletin d'Abonnement à 'ALLEZ-REIMS' 1975-76

A découper et à adresser avec le règlement correspondant à « ALLEZ-REIMS », 8, rue Buirette à REIMS

Je soussigné,

NOM Prénom

Adresse :

désire souscrire un abonnement à « Allez-Reims » pour la saison 1975-1976

Ci-joint chèque ou chèque postal à votre C.C.P. Châlons-s.-Marne 75-286 de la somme de 55 francs.

Signature :

LES NOUVEAUTES DE LA SAISON

Quelques mesures nouvelles ont été prises par le Groupement du football professionnel pour la nouvelle saison.

Il importe que vous les connaissiez.

— La plus importante de ces mesures, à trait à la limitation du nombre de mutations de joueurs professionnel autorisé : pour la présente saison, deux dès la saison prochaine.

Seule exception logique à cette règle : les trois promus qui auront droit, cette saison, non pas à trois mais à cinq mutations de joueurs pros.

— Limitation de l'augmentation des salaires. 10 % pour les salaires inférieurs à 6.000 francs, 5 % pour les salaires compris entre 6.000 et 9.000 francs, 2 % pour les salaires entre 9.000 et 12.000, montant maximal de la mensualité de base autorisée par la charte.

— Limitation du nombre de joueurs étrangers à partir de la saison 1977-78 : deux contrats autorisés par club seulement. Jusqu'ici, le nombre de joueurs étrangers sur le terrain était limité à deux, avec possibilité illimitée de contrats. Dans deux ans, deux contrats seulement.

— Les clubs ont cinq ans pour résorber leur passif, à raison de 20 % par an. Ceux qui n'y parviendraient pas se verraient refuser toute autorisation de mutation.

Par ailleurs, on peut noter que :

— Un entraîneur limogé en cours de saison aura droit à une indemnité de préjudice moral, équivalent à six mois de salaire.

— Le bonus est maintenu dans sa forme actuelle.

INDISPENSABLE POUR BIEN SUIVRE LA SAISON DE FOOT DE REIMS

Le calendrier officiel du Stade de Reims est paru. Pratique, très complet, bourré de renseignements, c'est le fil conducteur de toute la saison du Stade de Reims qu'il déroule.

On peut se procurer le calendrier dès aujourd'hui dans le stade et, en semaine, au siège du Stade de Reims et à tous les points de diffusion habituels.

Prix : 5 F.
(Par correspondance, ajouter 1,90 F pour frais d'envoi).

Abonnements à "Allez-Reims"

Nous rappelons aux abonnés que ceci est le dernier numéro qu'ils recevront. Ils peuvent reconduire leurs abonnements en adressant un virement de 55 F au compte chèque postal de CHALONS-SUR-MARNE N° 752-86 au nom d'ALLEZ-REIMS.

Se servir du bulletin qui figure dans ce journal.

"Première" aux Thiolettes

La grande « première » de l'entraînement au stade de Reims n'a pas connu l'intérêt populaire des saisons précédentes. La raison en est la forme choisie pour cette reprise et la date. C'était le lundi 30 juin aux Thiolettes et beaucoup des « aficionados » et notamment les jeunes étaient en vacances. Pierre Flammion, nouvel entraîneur était parti à la tête de ses troupes vers le Parc Pommery et les supporters — ou curieux — en furent pour leur déplacement, se contentant d'échanger des commentaires. Il faisait un temps incertain. Vers onze heures, nos hommes revinrent et après leur douche, participèrent à une réunion d'accueil au cours de laquelle M. Jean Falala, député, conseil municipal et membre du Comité du Stade fut invité par M. Henri Germain à prendre la parole. Il vous plaira d'apprendre ce qu'il a dit :

« LA VILLE DE REIMS AIME SON EQUIPE DE FOOTBALL ».

« Je ne voudrais pas laisser passer cette reprise d'entraînement sans vous apporter le salut du conseil municipal de Reims. Je le fais d'autant plus volontiers que je suis un ancien du stade de Reims et qu'en tant que délégué de la municipalité au comité directeur, je travaille toute l'année afin que le Stade de Reims fasse honneur au football français et à la ville de Reims. Cette année plus spécialement, vous aurez intérêt à vous distinguer parce que la fin de saison passée n'a pas répondu aux espoirs que les supporters mettaient dans l'équipe. Au sein du conseil municipal, quand tout va bien, il n'y a pas de problème et l'aide apportée est accordée sans difficulté. Lorsque cela va moins bien, ceux qui n'ont donné leur accord que du bout des lèvres parce qu'ils sont hostiles au football professionnel sont encore plus réticents.

C'est pourquoi, connaissant les aléas d'une saison sportive, et votre conscience professionnelle, souvent mise en cause, comme d'ailleurs les mérites de l'entraîneur, je vous propose de former une grande équipe d'amis qui auront conscience que la ville de Reims aime son équipe de football. Elle peut avoir pour elle les yeux les plus indulgents mais aussi être très critique.

Je vous demande donc d'aider la municipalité qui ne demande pas mieux que d'être à vos côtés ainsi qu'elle l'a prouvé depuis des années, en réalisant une bonne saison.

Café des Sportifs

E. HAPCHETTE

P M U

SECTION ALLEZ REIMS

177, rue du Barbâtre

51 - REIMS - Tél. : 47-43-37

◆ gan ◆

AGENT GENERAL

Jean PALUS

est à votre service
pour tous vos problèmes
d'assurance

94, avenue d'Epernay, 94

51100 REIMS

Tél. : (26) 08.29.18

Bientôt du nouveau à REIMS

LA CARNERIE

vous réserve
une surprise

IDOL-BAR HOTEL

59, rue Cérés
REIMS

Billard 3 boules ●●●

« Section Allez-Reims »

Dès 22 h 10 affichage de tous
les résultats sportifs.

Tél. : (26) 47.53.39

ETS Robert RAVILLON
VERT LA GRAVELLE - Tél. 50.82.61

Magasin à ÉPERNAY, 47, rue Henri-Martin - Tél. 51.20.16

Concessionnaire : Tracteurs DEUTZ - Mc-CORMICK International - Bennes BRIMONT - Enjambeurs LOISEAU

Moissonneuses-batteuses BRAUD - Pulvérisateurs BERTHOUD Cover-crop JEAN DE BRU

MOTOCULTEURS

• MOTOBOBINEUSES •

• MOTOFAUCHEUSES •

• TONDEUSES A GAZON

AGRIA
GABY
JACOBSEN

RESTAURANT

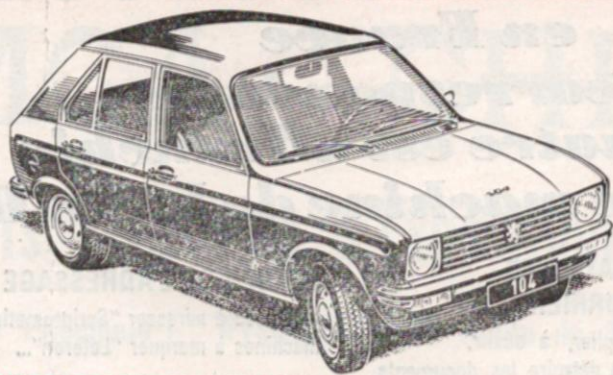
Le Champenois

Edith et Bernard

VIEUX-LES-ASFELD

Tél. : (26) 20-54-17

Banquets - Communions
Mariages



PEUGEOT

104

Sté des Grands Garages de Champagne

38, rue Buirette - Tél. 40.07.60

VÊTEMENTS

AU

PETIT

BÉNÉFICE

109, Rue de Vesle

REIMS

Café EUROPEEN

SECTION « ALLEZ - REIMS »

Terrasse climatisée

30, PLACE D'ERLON, 30

51100 REIMS

Tél. : (26) 47-28-50

CALME, CONFORT...

...CUISINE SOIGNEE

Relais de la

Diligence

« LES HAIES »

51 GERMAINE - Tél. 51-37-05

Le Pigeon
Fidèle

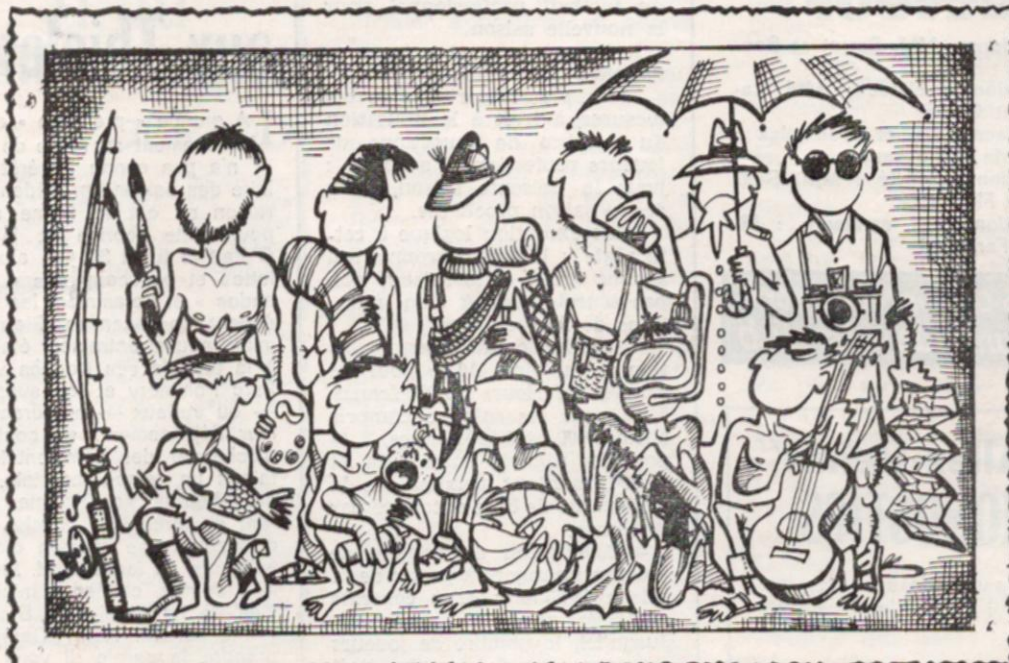
*

CAFÉ

RESTAURANT

63, rue des Gobelins
REIMS - Tél. : (26) 07-37-23

ICI... LA CARTE POSTALE



DE LEURS VACANCES

COMME à chaque début de saison, « Allez Reims » est allé voir nos joueurs dans leur vestiaire pour leur première apparition au stade des Thiolettes et leur a posé les questions traditionnelles sur ce que furent leurs vacances. Voici ce qu'ils nous ont répondu...

PIERRE FLAMION

« A Aix-les-Bains où j'ai rencontré Camille Cottin qui soigne une arthrose. Moi, j'ai essayé de retrouver une jeunesse pour être en forme. J'ai rencontré là-bas Lacoste et Saupin.

Je n'ai pas été préoccupé par les transferts puisque deux étaient faits avant mon départ et qu'il n'en restait plus qu'un en vertu des nouvelles dispositions.

Je vais essayer d'habiter près des Thiolettes... »

Etienne MARTINOT

« Mes vacances ? Je me suis fait opérer ! J'ai traîné pendant six mois une fissure du ménisque, le 20 juin, j'étais opéré. Je vais me faire déplaçer. Ça va. Mais les vacances ? A Chuffilly dans les Ardennes, chez mes parents, allongé... Je compte être opérationnel le 1^{er} septembre ».

Jacques ROBERT

« Chez mes parents, à Hyè-

res huit jours, puis revenir à Reims pour le stage des éducateurs. « Redescendu » vers la mer, j'ai retrouvé des copains de Valenciennes, Docy, Coumba, Verstraete, Neubert, Combin. On a fait un match.

J'ai eu un accident d'auto. Ma passagère a été blessée, moi pas. Mais la voiture est morte ! ».

Jean-Pierre BRUCATO

« A Saint-Malo chez mes beaux-parents. Repos, jeu avec les enfants. J'espère être transféré. Je croyais que ça allait se faire avec Rennes... »

Richard KRAWCZYK

« J'ai passé une semaine chez moi puis à Berck-Plage. Mais comme il faisait mauvais, je suis revenu chez moi. J'ai fait un peu de tennis... »

René MASCLAUX

« Toujours en Espagne à Caldetas. Repos, plage, baignade avec femme et deux enfants... »

Christian LAUDU

« Dans l'Agenais, à Agen, chez mes parents. Les pruneaux ? Pas beaucoup. Les fruits sont rares cette année. Ils ont été gelés. J'ai aussi dû emménager à Reims. Je vais habiter à côté de chez César (Laraignée) à la Croix-Rouge. On est bien, là... »

Marcel AUBOUR

« Pardi, à Saint-Tropez, le pays des merveilles ! J'ai vu mes amis et quelques footballeurs, Van Dijk, Bosquier, Serra. Et on a fait des parties de boules, de la pêche. Je n'ai eu que du beau temps. »

Roberto ZYWICA

« Et pourquoi vous êtes étonné de me voir ? Je suis au Stade de Reims ! J'attends pour savoir si je vais en Espagne. J'ai passé mes vacances en Sicile. »

Santiago SANTAMARIA

« Je ne parle pas bien. J'étais en Espagne à Renidor. Le soleil, le soleil... et l'eau, le bain. »

Carlos BIANCHI

« Ma femme était en Argentine et a accouché. J'ai une fille qui s'appelle Brenda. C'est le plus important de mes vacances. »

Jean-Claude DUBOUIL

« Dans la région bordelaise, à Lacanau notamment. Déménagements et formalités de départ m'ont gêné. Un peu de pétanque. J'aime bien. Il paraît qu'Aubour est fort. On verra... Je vais habiter à côté de Saint-Rémy. »

César LARAIGNEE

« Je suis allé à Menton au bord de la mer. Et puis à l'autre Menthon (Menthon-Saint-Bernard), à la maison de M. Leduc. Il m'avait invité. Comme ça, j'ai fait la montagne après la mer. »

Didier SIMON

« En Grèce, en voyage de noces. Une semaine en face d'Athènes, dans une île et une semaine au nord de la mer Egée. Je voulais partir loin pour être assuré du beau temps. Je l'ai eu.

Ce qui m'a étonné, c'est qu'on y mange pour dix francs. Les Grecs sont comme tous les Méditerranéens, calmes, un peu paresseux et ils aiment la France.

Daniel RAVIER

« A Lyon où j'ai fait la visite des clients de mon affaire de mécanique, histoire d'entretenir les relations. J'ai fait beaucoup de vélo pour me rééduquer. Et un petit pépin pour terminer : pendant un footing avec Bernard Lacombe, il s'est cassé le métacarpe en se tordant la cheville sur une pierre. »

Régis DURAND

« Chez mes beaux-parents dans les Corbilières. J'ai eu une fille qui s'appelle Stéphanie. En revenant du Maroc, j'ai travaillé à la vigne (souffrage, nettoyage). J'ai aussi fait un petit match avec Montpellier... »

Bernard DUCUING

« A Fréjus et Saint-Raphaël chez mes beaux-parents. Bains sur la plage, un peu de ballon et de boules. »

Georges LECH

« A la Grande Motte. Et une aventure : en descendant chercher le petit déjeuner, plus de voiture de mon père, la mienne « trafiquée » sans succès par le voleur. Puis pour le retour, un joint de culasse péti. Il m'a fallu louer une voiture pour rentrer et je dois retourner chercher la mienne qui devrait être réparée. »

ROCHA s.a.

TONDEUSES A GAZON - MOTOCULTEURS - TRONÇONNEUSES

SAINTE MENEHOULD

MONTCHENOT près REIMS

SOISSONS

Tél. : 60-85-34

Tél. : 48-44-23

Tél. : 53-54-41



CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL
DE REIMS

En ville : Rue Libergier, Rue de Cernay, Avenue de Laon.

Et à Bétheny, Cormontreuil, Croix-du-Sud, les Essillards.